

Rule 2

(1) Each fishing vessel shall carry on board an official document, issued by the competent authority of its country, showing the name, if any, and description of the vessel, its nationality, its registration letter or letters and number, and the name of the owner or of the firm or association to which it belongs.

(2) Each fishing vessel shall carry a national flag in good condition to be shown at the request of the competent authorities.

(3) The nationality of a fishing vessel shall not be concealed in any manner whatsoever.

Annex III**Additional Signals to be used by Fishing Vessels****Rule 1****General**

(1) Subject to compliance with the International Regulations for Preventing Collisions at Sea, the Rules herein are intended to prevent damage to fishing gear or accidents in the course of fishing operations.

(2) The Rules herein concerning lights shall apply in all weathers from sunset to sunrise when fishing vessels are engaged in fishing as a fleet and during such times no other lights shall be exhibited, except the lights prescribed in the Internatio-

Règle 2

(1) Chaque bateau de pêche doit avoir à bord une pièce officielle, dressée par les autorités compétentes de son pays, comportant le nom du bateau s'il en a un, sa description, sa nationalité, sa ou ses lettres d'immatriculation et le nom ou les noms ou la raison sociale de son propriétaire.

(2) Chaque bateau de pêche doit avoir à bord un pavillon national en bon état qui sera exhibé à la requête des autorités compétentes.

(3) Il est interdit de dissimuler de quelque manière que ce soit la nationalité d'un bateau de pêche.

Annexe III**Signaux supplémentaires à utiliser par les bateaux de pêche****Règle 1****Généralités**

(1) Les règles de la présente Annexe sont destinées à éviter les dommages aux engins de pêche ou les accidents au cours des opérations de pêche; elles n'affectent en rien les dispositions du Règlement International pour prévenir les abordages en mer qui doivent être appliquées lorsqu'il y a lieu.

(2) Les feux définis par les présentes Règles sont utilisés par tous les temps, du coucher au lever du soleil lorsque les bateaux pêchent en flotte. Ces feux peuvent également être montrés du lever au coucher du soleil, en cas de visibilité réduite et en toutes

Regel 2

(1) Ethvert fiskerfartøj skal medføre et officielt dokument udstedt af den kompetente myndighed i det land, hvor det er hjemmehørende, udvise fartsjets eventuelle navn, en beskrivelse af fartøjet, dets nationalitet, registreringsbogstav eller bogstaver og nummer samt navnet på ejeren eller det firma eller den sammenslutning, det tilhører.

(2) Ethvert fiskerfartøj skal medføre et nationalflag i god stand, som på forlangende skal forevises de kompetente myndigheder.

(3) Et fiskerfartøjs nationalitet må ikke skjules under nogen form.

Anneks III**Yderligere signaler for fiskerfartøjer****Regel 1****Generelt**

(1) Medens de internationale søvejsregler i øvrigt må overholdes, har nærværende regler til hensigt at forhindre skade på fiskeredskaber eller ulykkestilfælde under fiskeriets udøvelse.

(2) De heri indeholdte regler vedrørende skibsllys finder anvendelse under alle vejrforhold fra solnedgang til solopgang, når fiskerfartøjer fisker som en flåde, i hvilket tidsrum ingen andre lys må vises med undtagelse af de i de internationale søvejsregler fo-